

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПУТЕЙ
СООБЩЕНИЯ»

«УТВЕРЖДАЮ»:

Проректор по научной работе

А.Д. Абрамов

«27» сентября 2018 г.



ПРОГРАММА

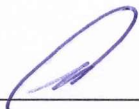
**вступительного испытания в аспирантуру
по ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
направление подготовки 38.06.01 – «Экономика»**

НОВОСИБИРСК 2018 г.

Программа вступительного испытания по направлению подготовки 38.06.01 – «Экономика» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования и разработана согласно требованиям Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации».

Составители программы:

доцент кафедры «Иностранные языки»,
канд. пед. наук


_____ О.А. Дёмина

доцент кафедры «Иностранные языки»,
канд. психол. наук


_____ И.А. Тепленёва

доцент кафедры «Иностранные языки»,
канд. социол. наук


_____ С.В. Чусовлянова

Программа утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки»
(протокол № 1 от «29 августа 2018 г.)

Зав. кафедрой «Иностранные языки»

«29» 08 2018г.



О.А. Дёмина

СОГЛАСОВАНО:

Зав. докторантурой и аспирантурой



М.Ю. Квинт

«21» сентября 2018 г.

СГУПС (НИИЖТ)	Кафедра «Иностранные языки» Вступительные испытания (англ. язык) Экзаменационный билет № 1	Экономика 38.06.01
------------------	--	-----------------------

1. Письменно перевести 1/3 текста на русский язык со словарем. Письменно изложить краткое содержание текста.

In an effort to stabilise the euro zone, France, Germany and 21 other countries have decided to draft their own treaty to impose more central control over national budgets. Britain and three others have decided to stay out. In the coming weeks, Britain may find itself even more isolated. Sweden, the Czech Republic and Hungary want time to consult their parliaments and political parties before deciding on whether to join the new union-within-the-union.

So two decades to the day after the Maastricht Treaty was concluded, launching the process towards the single European currency, the EU's tectonic plates have slipped momentarily along same the fault line that has always divided it—the English Channel.

Confronted by the financial crisis, the euro zone is having to integrate more deeply, with a consequent loss of national sovereignty to the EU (or some other central co-ordinating body); Britain, which had secured a formal opt-out from the euro, has decided to let them go their way.

Whether the agreement does anything to stabilise the euro is moot. The agreement is heavily tilted towards budget discipline and austerity. It does little to generate money in the short term to arrest the run on sovereigns, nor does it provide a longer-term perspective of jointly-issued bonds. Much will depend on how the European Central Bank responds in the coming days and weeks.

Some doubt remains over whether and how the "euro-plus" zone will have access to EU institutions—such as the European Commission, which conducts economic assessments and recommends action, and the European Court of Justice, which Germany hopes will ensure countries adopt proper balanced-budget rules—over Britain's objections.

But especially for France, on the brink of losing its AAA credit rating and now the junior partner to Germany, this is a famous political victory. President Nicolas Sarkozy had long favoured the creation of a smaller, "core" euro zone, without the awkward British, Scandinavians and eastern Europeans that generally pursue more liberal, market-oriented policies. And he has wanted the core run on an inter-governmental basis, ie by leaders rather than by supranational European institutions. This would allow France, and Mr Sarkozy in particular, to maximise its impact.

Mr Sarkozy made substantial progress on both fronts. The president tried not to gloat when he emerged at 5am to explain that an agreement endorsed by all 27 members of the EU had proved impossible because of British obstruction. "You

cannot have an opt-out and then ask to participate in all the discussion about the euro that you did not want to have, and which you also criticised,” declared the French president.

With the entry next year of Croatia, which will sign its accession treaty today, the EU is still growing, said Mr Sarkozy. “The bigger Europe is, the less integrated it can be. That is an obvious truth.”

(The Economist, Saturday December 10th 2011)

2. Прочитать текст (без словаря) и передать его основное содержание на английском языке.

Two-speed Europe, or two Europes?

NICOLAS Sarkozy is causing a big stir after calling on November 8th for a two-speed Europe: a “federal” core of the 17 members of the euro zone, with a looser “confederal” outer band of the ten non-euro members. He made the comments during a debate with students at the University of Strasbourg. The key passage is below (video [here](#), starting near the 63-minute mark)

You cannot make a single currency without economic convergence and economic integration. It's impossible. But on the contrary, one cannot plead for federalism and at the same time for the enlargement of Europe. It's impossible. There's a contradiction. We are 27. We will obviously have to open up to the Balkans. We will be 32, 33 or 34. I imagine that nobody thinks that federalism—total integration—is possible at 33, 34, 35 countries.

So what one we do? To begin with, frankly, the single currency is a wonderful idea, but it was strange to create it without asking oneself the question of its governance, and without asking oneself about economic convergence. Honestly, it's nice to have a vision, but there are details that are missing: we made a currency, but we kept fiscal systems and economic systems that not only were not converging, but were diverging. And not only did we make a single currency without convergence, but we tried to undo the rules of the pact. It cannot work. There will not be a single currency without greater economic integration and convergence. That is certain. And that is where we are going. Must one have the same rules for the 27? No. Absolutely not [...] In the end, clearly, there will be two European gears: one gear towards more integration in the euro zone and a gear that is more confederal in the European Union.

(The Economist, Saturday December 10th 2011)

3. Беседа на иностранном языке (без подготовки).

What are you going to prove in the course of your research? What have you succeeded in your investigation?

Зав. кафедрой «Иностранные языки»

О.А. Дёмина

СГУПС (НИИЖТ)	Кафедра «Иностранные языки» Вступительные испытания (нем. язык) Экзаменационный билет № 1	Экономика 38.06.01
------------------	---	-----------------------

1. Письменно перевести 1/3 текста на русский язык со словарем. Письменно изложить краткое содержание текста.

Kurze Wege zwischen Wirtschaft und Verwaltung

„Unternehmer nrw“ stellte Regierungspräsidentin Gisela Walsken heute ein Konzept zur Einrichtung einer regionalen Verbindungsstelle am Sitz der Bezirksregierung Köln vor.

Die Landesvereinigung der Unternehmensverbände Nordrhein-Westfalen e.V., kurz „unternehmer nrw“, vereinigt Arbeitgeber- und Wirtschaftsverbände unter einem Dach. Darunter befinden sich wiederum Bundes-, Landes- und regionale Verbände.

Dr. Luitwin Mallmann und Kai Mornhinweg von „unternehmer nrw“ sowie Felix Kirchgässler und Wolfgang Reß vom Arbeitgeberverband der Metall- und Elektroindustrie Köln e.V. informierten zudem über das Vorhaben, künftig an allen fünf Standorten der nordrhein-westfälischen Bezirksregierungen eine Regionalvertretung anzusiedeln.

Ziel ist eine bessere Vernetzung zwischen Verwaltung und Wirtschaft. In Köln soll diese Funktion schon bald vom Arbeitgeberverband der Metall- und Elektroindustrie Köln e.V. wahrgenommen werden.

Regierungspräsidentin Gisela Walsken zeigte sich aufgeschlossen gegenüber dem Konzept, das den direkten Austausch wichtiger überörtlicher sowie regionaler Themen zwischen Verwaltung und Wirtschaft fördern soll. Die positive Entwicklung des Wirtschaftsstandortes Regierungsbezirk Köln sieht die Regierungspräsidentin als zentralen Schwerpunkt ihrer Tätigkeit.

„Die Kooperation von Verwaltung und Unternehmensverbänden ist wichtig zur Stärkung des Wirtschaftsstandortes Regierungsbezirk Köln.

Durch den ständigen Austausch überregionaler und regionaler Themen können neue Zukunftschancen für unsere Wirtschaftsregion entstehen,“ so die Regierungspräsidentin in dem heutigen Gespräch mit den Vertretern von „unternehmer nrw“.

Auch Felix Kirchgässler, Vorsitzender des Arbeitgeberverbandes der Metall- und Elektroindustrie Köln e.V., ist vom Erfolg einer regionalen Verbindungsstelle überzeugt: „Ich freue mich, dass wir die Kontakte mit der Bezirksregierung Köln intensivieren. In einigen Fällen zeigt sich, dass es Fragen von überörtlicher Bedeutung gibt. Sie können in Zukunft besser im direkten Dialog mit der Bezirksregierung diskutiert werden.“

(Quelle: Köln, den 16.09.2011 | Pressemeldung: 069/2011).

2. Прочитать текст (без словаря) и передать его основное содержание на русском языке.

Wirtschaft und öffentlicher Sektor

Aufgabe von Wirtschaftsstatistiken ist es, wirtschaftliche Vorgänge in der Volkswirtschaft zu erfassen, die Daten aufzube reiten und sie der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Diese Daten werden z. B. für Analysen und Prognosen genutzt und sind Grundlage für wirtschaftspoli - tische und unternehmerische Entscheidungen Das wichtigste statistische Instrumentarium für die Wirtschaftsbeobachtung sind die Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen (VGR). Sie haben die Aufgabe, für einen bestimmten, abgelaufenen Zeitraum – das sind typischerweise Jahre und Quartale – ein möglichst umfassendes, übersichtliches und hinreichend gegliedertes, quantitatives Gesamtbild des wirtschaftlichen Geschehens in einer Volkswirtschaft zu geben. _

Die deutschen VGR folgen den Vorgaben des Europäischen Systems Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG) 1995. Dort werden Definitionen, Konzepte, Abgrenzungen, Begriffe, Klassifikationen sowie der Zeitpunkt und die Häufigkeit der Lieferung von VGR-Ergebnissen an die europäische Statistik - behörde Eurostat geregelt.

Das ESVG wird in mehrjährigen Abständen aktualisiert, um geänderten wirtschaftlichen Rahmenbedingungen Rechnung zu tragen. Die nächste komplette Überarbeitung soll im Jahr 2014 abgeschlossen und als neues ESVG 2010 rechtswirksam werden.

Das ESVG hat als Verordnung der EU Gesetzescharakter und ist daher für alle Mitgliedstaaten verbindlich. Damit ist sichergestellt, dass europaweit harmonisierte Ergebnisse für politische und wirtschaftliche Entscheidungen zur Verfügung stehen.

Auf die Angaben der VGR stützen sich Politik, Wirtschaft und Verwaltung. Sie dienen u. a. als Grundlage für Gutachten, Wachstumsprognosen, Steuerschätzungen, Rentenanpassungen und Tarifverhandlungen. Nationale Nutzer sind in erster Linie die Bundesministerien, der Sachverständigenrat zur Begutachtung der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung, die Wirtschaftsforschungsinstitute, Banken – allen voran die Deutsche Bundesbank – sowie Wirtschaftsverbände, Gewerkschaften, Universitäten und Medien.

(Quelle: Oeffentliche Finanzen und oeffentliche Dienst, Datenreport, 2011, <http://www.destatis.de>)

3. Беседа на иностранном языке (без подготовки).

Erzählen Sie über die letzten Trends in der Entwicklung der wirtschaftlichen Wissenschaften.

Вопросы для собеседования

The List of Questions

1. Are you involved in economics research?
2. What are your present research interests related to?
3. Have you already published any articles? Where and when did you publish them?
4. What is the purpose of your paper?
5. What are the titles of your published papers?
6. What are you going to prove in the course of your research?
7. Is there much or little material published on the subject of your investigation?
8. What do you give much attention to in your published papers?
9. What have you succeeded in showing?
10. What did you fail to show? Are there any shortcomings in your paper, do you think? What are they?
11. How many parts does your paper consist of?
12. How did you begin (finish) your paper? What do you treat in your introductory part? What do you say in conclusion?
13. What is the object of your investigation?
14. What is the subject of your research?
15. What is the subject of your doctoral thesis and what is its aim? How is the subject matter of your thesis arranged?
16. What areas of technology does it deal with?
17. What is the structure of your thesis? Is there an introductory part in your thesis? Does your thesis contain conclusions and references? Are there any illustrations?
18. How many chapters, exactly, does the thesis you are working on consist of?
19. Do the chapters contain any summary?
20. What subjects are dealt with in the introduction of your thesis?

21. Which part of your thesis contains an introductory account of the theory?
22. Which section of your thesis presents a detailed account of the experimental results?
23. Which section of your thesis presents a detailed account of the method of the investigation?
24. The subject of your investigation is of great importance, isn't it?
25. When and how were you first introduced to this subject?
26. Does the thesis contain any original data?
27. What are the final pages of the thesis devoted to?
28. Could we congratulate you on obtaining some original data and results?
29. *Speak about the merits and shortcomings of your thesis.*
30. Describe what you are doing now or plan to do to increase your English language proficiency.
31. Give the name and brief description of dissertation for kandidat degree. You should state your hypothesis concisely and completely.
32. Describe research work you have already conducted in this area and how it is related to research planned in future?
33. Where do you see yourself specializing?
34. Tell me about the cultures of the different firms.
35. Provide an example of your problem solving approach.
36. Where do you see yourself five years from now?

Beantworten Sie, bitte, die folgenden Fragen!

1. Wie heißt die wissenschaftliche Richtung, die für Sie von großer Bedeutung ist?
2. Ist diese Fachrichtung für Entwicklung der Russischen Föderation aktuell?
Warum?
3. Wie ist diese Fachrichtung in den deutschsprachigen Ländern entwickelt?
4. Wie ist diese Fachrichtung in Russland entwickelt?
5. Welche Themen Ihrer Fachrichtung sind zurzeit besonders wichtig?
6. Wie heißt Ihre wissenschaftliche Untersuchung?
7. Wie ist der Name von Ihrem wissenschaftlichen Betreuer?
8. Auf welchem Gebiet ist sein (ihr) Name bekannt?
9. Worin besteht die Aktualität von Ihrer Untersuchung?
10. Wie lang arbeiten Sie an Ihrer Untersuchung?
11. Haben Sie schon irgendwelche Zwischenergebnisse bekommen?
12. Welche praktische Bedeutung trägt Ihre Untersuchung?
13. In welchen Branchen der Wirtschaft kann man die Ergebnisse von Ihrer Untersuchung verwenden?
14. Nennen Sie die Hauptziele der Untersuchung?
15. Welche Hauptteile der Untersuchung können Sie im Moment nennen und näher erklären?
16. Wie hoch ist der Nutzeffekt von der Verwirklichung Ihrer Untersuchung?
17. Welche Literaturquellen benutzen Sie?
18. Gibt es im Literaturverzeichnis die deutschen Quellen?
19. Erzählen Sie kurz die Hauptgrundlagen der Theorie der Wirtschaft und Verwaltung, die Sie in ihrer Untersuchung benutzen.
20. Welchen Bereich der Wirtschaft und Verwaltung betrachten Sie näher in Ihrer Untersuchung?
21. Wie hoch ist die Anwendungsmöglichkeit Ihrer wissenschaftlichen Untersuchung?

22. Wie meinen Sie, können Sie die Ergebnisse der wissenschaftlichen Untersuchung weiterhin entwickeln?
23. Wie können Sie die wichtigsten wissenschaftlichen Ergebnisse Ihrer Untersuchung schätzen?
24. Welche Methoden und Methodikern haben Sie in Ihrer Untersuchung verwendet?
25. Welchen Anteil der wissenschaftlichen Untersuchung haben Sie schon erfüllt?
26. Haben Sie schon die Ergebnisse der wissenschaftlichen Untersuchung veröffentlicht? In welchen wissenschaftlichen Quellen?
27. Welche Fragen werden bei den wissenschaftlichen Besprechungen besonders oft vor Ihnen gestellt?
28. Haben Sie einige Vorträge zum Thema der Untersuchung gehalten? Wo?
29. Welche Trends auf dem Gebiet der Wirtschaft und Verwaltung finden sie als innovative Richtungen?